

Deutsch-französischer Kalender für
das Netzwerk der Elysée-Kitas
Aufruf zur Teilnahme

Calendrier franco-allemand pour
le réseau des Ecoles Maternelles Elysée
Appel à participations



Der Bevollmächtigte der Bundesrepublik Deutschland
für kulturelle Angelegenheiten im Rahmen des Vertrags
über die deutsch-französische Zusammenarbeit

OFAJ
DFJW



Bald wieder mit meinen Freunden!

Wen möchtest
Du bald
wiedersehen?

Où retrouveras-
tu tes amis?



Que ferez-vous ?

Wie willst Du
dahin fahren?

Retrouvons bientôt les copains !

Male Dein
Wiedersehen mit
Deinen Freunden und
schicke uns Dein Werk!

Imagine tes
retrouvailles chez tes
copains et envoie-nous
ta création !

Calendrier franco-allemand pour
le réseau des Ecoles Maternelles Elysée
Appel à participations

Deutsch-französischer Kalender für
das Netzwerk von Elysée-Kitas
Aufruf zur Teilnahme



"Deutschland und Frankreich: Gemeinsam Grenzen überwinden
La France et l'Allemagne: Ensemble, dépassons les frontières"



Das ist das Motto, das wir gemeinsam für die deutsch-französische Bildungskooperation im Jahr 2021 gewählt haben! Erwecken wir es mit Deiner Kreativität zum Leben!

Voilà la devise choisie en commun pour la coopération éducative franco-allemande en 2021 ! Faisons-la vivre grâce à votre créativité !

Aus den besten Einsendungen gestalten wir für 2022 gemeinsam einen deutsch-französischen Kalender für das Netzwerk der Elysée-Kindertageseinrichtungen.

Les meilleures productions nous permettront de fabriquer ensemble un calendrier franco-allemand 2022 pour le réseau des Ecoles Maternelles Elysée.



Gemalte Bilder oder Zeichnungen im Querformat in A4- oder A3-Größe
Techniken: Malen mit Buntstiften, Filzstiften oder Wasserfarbe ... alles ist erlaubt!

Peinture ou dessins en format paysage A4 ou A3
Techniques : crayons de couleur, feutres, aquarelles, modelage, pliage... Tout est possible !



Ce calendrier sera offert à chaque maternelle Elysée et sera largement diffusé. Les écoles participantes recevront d'autres prix.

Jede Elysée-Kindertageseinrichtung erhält einen Kalender. Darüber hinaus wird dieser im deutsch-französisch Kontext breit verteilt werden. Die teilnehmenden Kitas erhalten weitere Sachpreise.



Date limite d'envoi jusqu'au 30.06.2021
Einsendeschluss ist der 30.06.2021



Einsendungen bitte an folgende Adresse:
Merci d'envoyer vos créations à l'adresse suivante :

Büro des Bevollmächtigten der Bundesrepublik
Deutschland für kulturelle Angelegenheiten im
Rahmen des Vertrags über die deutsch-
französische Zusammenarbeit
Staatskanzlei des Landes Nordrhein-Westfalen
zu Hd. Herrn Dr. Dominik Fanatico
Horionplatz 1
40213 Düsseldorf

@ buerokulturbevollmaechtigter@stk.nrw.de
Weitere Informationen im Ausschreibungstext
Plus d'informations dans l'appel à participations
joint